



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Odbor za pravice žensk in enakost spolov*

---

**2011/0405(COD)**

5.6.2012

## **MNENJE**

Odbora za pravice žensk in enakost spolov

za Odbor za zunanje zadeve

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi evropskega  
sosedskega instrumenta  
(COM(2011)0839 – C7-0492/2011 – 2011/0405(COD))

Pripravljalnica mnenja: Emine Bozkurt

PA\_Legam

## PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za pravice žensk in enakost spolov poziva Odbor za zunanje zadeve kot pristojni odbor, da v svoje poročilo vključi naslednje predloge sprememb:

### Predlog spremembe 1

#### Predlog uredbe Uvodna izjava 3

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(3) Unija si z dialogom in sodelovanjem s tretjimi državami prizadeva spodbujati, razvijati in krepiti vrednote svobode, demokracije, spoštovanja človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter načela enakosti in pravne države, na katerih temelji.

*Predlog spremembe*

(3) Unija si z dialogom in sodelovanjem s tretjimi državami prizadeva spodbujati, razvijati in krepiti vrednote svobode, demokracije, spoštovanja človekovih pravic in temeljnih svoboščin, **spoštovanja pravic žensk** ter načela enakosti **in raznolikosti, zlasti enakosti med moškimi in ženskami, nediskriminacije** in pravne države, na katerih temelji.

### Predlog spremembe 2

#### Predlog uredbe Uvodna izjava 3 a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

**(3a) Ženske v partnerskih državah se soočajo s posebnimi težavami in diskriminacijo tako na trgu dela kot v zasebnem in javnem življenju.**

### Predlog spremembe 3

#### Predlog uredbe Uvodna izjava 5

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(5) Unija z evropsko sosedsko politiko sosedskim državam ponuja privilegiran

*Predlog spremembe*

(5) Unija z evropsko sosedsko politiko sosedskim državam ponuja privilegiran

odnos, ki temelji na vzajemni zavezanosti vrednotam demokracije, človekovih pravic, pravne države, dobrega upravljanja in načelom tržnega gospodarstva in trajnostnega razvoja ter na spodbujanju teh vrednot in načel.

#### **Predlog spremembe 4**

##### **Predlog uredbe**

##### **Uvodna izjava 5 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

odnos, ki temelji na vzajemni zavezanosti vrednotam demokracije *in* človekovih pravic, **enakosti med moškimi in ženskami**, pravne države, dobrega upravljanja in načelom tržnega gospodarstva in trajnostnega razvoja ter na spodbujanju teh vrednot in načel.

*Predlog spremembe*

***(5a) V sklopu te uredbe bi bilo treba podpreti posebne programske cilje in ukrepe za enakost spolov in protidiskriminacijo. Poleg tega bi morali enakost spolov in protidiskriminacija postati splošni cilj vseh ukrepov, sprejetih v skladu s to uredbo.***

#### **Predlog spremembe 5**

##### **Predlog uredbe**

##### **Uvodna izjava 14**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(14) Skupna strategija EU in Afrike **zadeva** odnose s sredozemskimi sosedami iz Severne Afrike.

*Predlog spremembe*

(14) Skupna strategija EU in Afrike **ter istanbulski okvir ukrepanja** zadevata odnose s sredozemskimi sosedami iz Severne Afrike.

#### **Predlog spremembe 6**

##### **Predlog uredbe**

##### **Uvodna izjava 19**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(19) Evropska unija za financiranje zunanje podpore potrebuje vse več sredstev, vendar so sredstva, namenjena tovrstni podpori,

*Predlog spremembe*

(19) (19) Evropska unija za financiranje zunanje podpore potrebuje vse več sredstev, vendar so sredstva, namenjena

zaradi *ekonomskega in proračunskega položaja* Unije omejena. Zato mora Komisija z uporabo finančnih instrumentov z učinkom finančnega vzvoda poiskati najsmotrnejšo porabo razpoložljivih virov. Takšen učinek bi lahko še povečali z omogočanjem večkratne uporabe sredstev, vloženih v finančne instrumente, in sredstev, ki jih ti finančni instrumenti ustvarijo.

tovrstni podpori, zaradi *sedanje ekonomske krize in proračunske varčnosti* Unije omejena. Zato mora Komisija z uporabo finančnih instrumentov z učinkom finančnega vzvoda poiskati najsmotrnejšo *in najbolj praktično* porabo razpoložljivih virov. Takšen učinek bi lahko še povečali z omogočanjem večkratne uporabe sredstev, vloženih v finančne instrumente, in sredstev, ki jih ti finančni instrumenti ustvarijo.

## Predlog spremembe 7

### Predlog uredbe Uvodna izjava 21

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(21) Enakost spolov in protidiskriminacija bi morala biti splošna cilja, ki sta vključena v vse ukrepe, sprejete v skladu s to uredbo.

*Predlog spremembe*

(21) Enakost spolov in protidiskriminacija bi morala biti splošna cilja, ki sta vključena v vse ukrepe, sprejete v skladu s to uredbo, *pri čemer je treba upoštevati vlogo žensk v demokratičnem prehodu v partnerskih državah in spodbujati njihove pravice in ukrepe za preprečevanje nasilja nad njimi in diskriminacije na podlagi spola. S posebnimi ukrepi in programi bi bilo treba spodbujati tudi mesto in vlogo žensk pri sprejemanju političnih in gospodarskih odločitev, pa tudi v civilni družbi. Za okrepitev položaja žensk v partnerskih državah je treba posebno pozornost posvetiti podpiranju ženskih organizacij in civilne družbe, gradnji zmogljivosti, vzpostavljanju sodelovanja med ženskimi organizacijami v Uniji in njim enakovrednimi organizacijami v partnerskih državah ter izmenjavi najboljših praks in usposabljanja.*

## Predlog spremembe 8

### Predlog uredbe Uvodna izjava 21 a (novo)

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(21a) Spremembe v evropski soseščini v Severni Afriki in na Bližnjem vzhodu morajo prispevati k odpravi diskriminacije žensk in k njihovi polni udeležbi v družbi pod enakimi pogoji kot moški. Unija je zavezana odločnemu nasprotovanju uporabe spolnega nasilja in ustrahovanja ter napadanja žensk, zlasti glede posebno težavne trgovine z ljudmi in pohabljanja ženskih spolnih organov.*

*Za Unijo je najbolj pomembno to, da se v evropski soseščini odpravi diskriminacija in pregon lezbijk, gejev, biseksualcev in transseksualcev, ter da se državam, ki prejemajo finančno pomoč Unije in te ljudi diskriminirajo, zlasti državam, ki še vedno inkriminirajo homoseksualnost, ta sredstva zamrznejo ali odvzamejo.*

## **Predlog spremembe 9**

### **Predlog uredbe**

#### **Uvodna izjava 21 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(21a) Spodbujanje izobraževalnih tečajev v partnerskih državah v okviru evropske sosedске politike, ki se nanašajo zlasti na skupine najbolj občutljivih in oseb, ki jim najbolj grozi revščina, kot so starejše ženske in samske matere, da bi se povečala njihova vključenost v vse dejavnosti v družbi in tako okrepila vloga žensk pri političnih in gospodarskih postopkih odločanja; v izobraževalnem sektorju in na trgu dela pa bi bilo treba prispevati k njihovi dejanski emancipaciji v prid celotne družbe in pri odnosih z najpomembnejšimi partnericami.*

## **Predlog spremembe 10**

**Predlog uredbe**  
**Uvodna izjava 22**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(22) Unija se je zavezala, da bo v odnosih s partnericami po svetu spodbujala dostojno delo ter se zavzemala za ratifikacijo in učinkovito izvajanje mednarodno priznanih standardov dela in večstranskih okoljskih sporazumov.

*Predlog spremembe*

(22) Unija se je zavezala, da bo v odnosih s partnericami po svetu spodbujala dostojno delo ter se zavzemala za ratifikacijo in učinkovito izvajanje mednarodno priznanih standardov dela in večstranskih okoljskih sporazumov. ***Posebno pozornost je treba nameniti sektorju storitev in neformalnemu sektorju, kjer so ženske najpogosteje zaposlene, da bi zagotovili spoštovanje njihovih pravic in spodbudili njihovo sodelovanje na trgu dela in v nacionalnem gospodarstvu.***

**Predlog spremembe 11**

**Predlog uredbe**  
**Člen 1 – odstavek 1 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***Ia. Glavno vlogo pri izboljšanju upravljanja in oblikovanju prihodnosti dobrega sosodstva imajo organizacije civilne družbe v sodelovanju z nacionalnimi parlamenti. V to morajo biti učinkovito vključeni ženske in mladi in k temu prispevati.***

**Predlog spremembe 12**

**Predlog uredbe**  
**Člen 2 – odstavek 2 – točka (a)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

(a) spodbujanje človekovih pravic in temeljnih svoboščin, pravne države, načel enakosti, vzpostavitve globoke in trajnostne demokracije, ***spodbujanje dobrega upravljanja*** in razvoj uspešne civilne družbe, vključno s socialnimi

*Predlog spremembe*

(a) spodbujanje človekovih pravic in ***zlasti pravic žensk ter*** temeljnih svoboščin, pravne države, načel enakosti ***in nediskriminacije, enakosti med moškimi in ženskami, utrjevanje dobrega upravljanja***, vzpostavitve globoke in

partnerji;

trajnostne demokracije, spodbujanje dobrega upravljanja in razvoj *svobodne, neodvisne*, uspešne *in proaktivne* civilne družbe, vključno s *tesnejšim sodelovanjem* s socialnimi partnerji *in ženskimi organizacijami, da se določijo področja pomoči in sodelovanja za izvajanje politik za enakost med spoloma v partnerskih državah;*

### **Predlog spremembe 13**

#### **Predlog uredbe**

**Člen 2 – odstavek 2 – točka (a a) (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*(aa) spodbujanje pravic žensk in enakosti med moškimi in ženskami, večja udeležba žensk pri odločanju v politiki in gospodarstvu, v izobrazbi in na trgu dela, da se prispeva k vidnejši vlogi žensk, zagotovi ničelna strpnost do nasilja nad ženskami in zaščita žensk, ki so žrtve nasilja, da se prepreči nekaznovanje, preprečuje trgovina z ljudmi in prisilne poroke, spoštuje spolno in reproduktivno zdravje ter pravice, spodbuja sodelovanje civilne družbe pri doseganju teh ciljev kot tudi v procesu upoštevanja vidika enakosti med spoloma, da se doseže resnična demokracija;*

### **Predlog spremembe 14**

#### **Predlog uredbe**

**Člen 2 – odstavek 2 – točka (d)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

(d) vse vidike trajnostnega in vključujočega razvoja, zmanjšanje revščine, vključno z razvojem zasebnega sektorja; spodbujanje notranje gospodarske, socialne in teritorialne kohezije, razvoja podeželja, podnebnih

(d) vse vidike trajnostnega in vključujočega razvoja, zmanjšanje revščine, vključno z razvojem zasebnega sektorja; spodbujanje notranje gospodarske, socialne in teritorialne kohezije, razvoja podeželja, podnebnih



ukrepov in pripravljenosti na nesreče;

ukrepov, *enakosti med moškimi in ženskami* in pripravljenosti na nesreče, *pri čemer je treba posebno pozornost nameniti spodbujanju vloge žensk na teh področjih, saj so ženske učinkoviti akterji pri spremembah in napredku, tudi z uporabo kazalnikov razvojnih ciljev tisočletja in opolnomočenja;*

## **Predlog spremembe 15**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 2 – odstavek 3**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

3. Doseganje teh ciljev se bo ocenjevalo zlasti z ustreznimi rednimi poročili EU o izvajanju politike, pri področjih iz odstavkov 2(a), (d) in (e) pa z ustreznimi kazalniki, ki jih določijo mednarodne organizacije in drugi ustrezni organi; pri področjih iz odstavkov 2(b), (c) in (d) bo pomembno sprejemanje regulativnega okvira EU s strani partnerskih držav, kakor je ustrezno; področja iz odstavkov 2(c) in (f) pa se bodo ocenjevala na podlagi ustreznih sporazumov in ukrepov sodelovanja. Kazalniki bodo med drugim ustrezno spremljanje demokratičnih volitev, obseg korupcije, trgovinski tokovi, kazalniki, s katerimi je mogoče oceniti notranje ekonomske razlike, vključno s stopnjami zaposlenosti.

*Predlog spremembe*

3. Doseganje teh ciljev se bo ocenjevalo zlasti z ustreznimi rednimi poročili EU o izvajanju politike, pri področjih iz odstavkov 2(a), (*aa*), (d) in (e) pa z ustreznimi kazalniki, ki jih določijo mednarodne organizacije in drugi ustrezni organi; pri področjih iz odstavkov 2(b), (c) in (d) bo pomembno sprejemanje regulativnega okvira EU s strani partnerskih držav, kakor je ustrezno; področja iz odstavkov 2(c) in (f) pa se bodo ocenjevala na podlagi ustreznih sporazumov in ukrepov sodelovanja. Kazalniki bodo med drugim ustrezno spremljanje demokratičnih volitev, obseg korupcije, trgovinski tokovi, kazalniki, s katerimi je mogoče oceniti notranje ekonomske razlike, vključno s stopnjami zaposlenosti.

## **Predlog spremembe 16**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 2 – odstavek 4 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*4a. Enakost spolov in protidiskriminacija sta splošna cilja podpore Unije. Pri fazah načrtovanja, izvajanja in ocenjevanja*

*Evropskega instrumenta sosedstva in partnerstva se dosledno in sistematično obravnavajo razlike med spoloma, predvsem s posebnimi ukrepi in programi in z vključevanjem tega načela v vse druge dejavnosti.*

## **Predlog spremembe 17**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 4 – odstavek 1**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

1. Oblika in višina podpore Unije, ki se zagotovi posamezni partnerski državi v okviru te uredbe, se razlikuje glede na zavezanost partnerske države sprejemanju reform in njen napredek pri izvajanju teh reform. Tako razlikovanje odraža ambicioznost partnerstva države z Unijo, napredek pri vzpostavljanju globlje in trajnostne demokracije, napredek pri izvajanju dogovorjenih ciljev reform, potrebe in zmogljivosti države ter morebitni učinek podpore Unije.

*Predlog spremembe*

1. Oblika in višina podpore Unije, ki se zagotovi posamezni partnerski državi v okviru te uredbe, se razlikuje glede na zavezanost partnerske države sprejemanju reform in njen napredek pri izvajanju teh reform. Tako razlikovanje odraža ambicioznost partnerstva države z Unijo, napredek pri vzpostavljanju globlje in trajnostne demokracije, ***ki temelji na spoštovanju človekovih pravic, temeljnih svoboščin, pravic žensk, načel enakosti med moškimi in ženskami, nediskriminacije in pravne države, napredek pri vzpostavljanju dobrega upravljanja ter*** napredek pri izvajanju dogovorjenih ciljev reform, potrebe in zmogljivosti države ter morebitni učinek podpore Unije.

## **Predlog spremembe 18**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 4 – odstavek 1 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***1a. Glede na velike spremembe v partnerskih državah južnega Sredozemlja zaradi arabske pomladi in na vlogo, ki bi jo lahko imele ženske pri demokratičnih prizadevanjih, so potrebni posebni programi in financiranje za spodbujanje***

## **Predlog spremembe 19**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 4 – odstavek 2**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

2. Podpora Unije v okviru te uredbe se načeloma določi v sodelovanju z upravičenci. Partnerstvo pri pripravi, izvajanju in spremljanju podpore Unije po potrebi vključuje nacionalne, regionalne in lokalne organe, druge zainteresirane strani, civilno družbo, socialne partnerje in druge nedržavne akterje.

*Predlog spremembe*

2. Podpora Unije v okviru te uredbe se načeloma določi v sodelovanju z upravičenci. Partnerstvo pri pripravi, izvajanju in spremljanju podpore Unije po potrebi vključuje nacionalne, regionalne in lokalne organe, druge zainteresirane strani, civilno družbo, socialne partnerje in druge nedržavne akterje, ***vključno s predstavniki iz ženskih in mladinskih organizacij.***

## **Predlog spremembe 20**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 7 – odstavek 5**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

5. Finančne dodelitve za državne in večdržavne programe se določijo na podlagi preglednih in objektivnih meril, ki odražajo načelo razlikovanja iz člena 4(1).

*Predlog spremembe*

5. Finančne dodelitve za državne in večdržavne programe se določijo na podlagi preglednih in objektivnih meril, ki odražajo načelo razlikovanja iz člena 4(1), ***ob ustreznem upoštevanju napredka, doseženega na področju enakosti med moškimi in ženskami.***

## **Predlog spremembe 21**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 7 – odstavek 5 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***5a. Za države, ki so upravičene do finančne podpore v skladu s to uredbo, bo Komisija pripravila „infrastrukturo“ za integracijo načela enakosti spolov;***

*predvsem se bodo razvile stalne podporne strukture na nacionalni ravni in ravni Unije, da bi podprli izvajanje integracije načela enakosti spolov.*

## **Predlog spremembe 22**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 7 – odstavek 8 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

*8a. Pri načrtovanju je treba posebno pozornost nameniti izgradnji zmogljivosti v civilni družbi, zlasti za ženske in mladinske organizacije v partnerskih državah, vključno z omogočanjem stika in sodelovanja z enakovrednimi organizacijami v Uniji, pozornost pa je treba namenjati tudi izmenjavi primerov najboljše prakse.*

## **Predlog spremembe 23**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 7 – odstavek 9**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

9. V primeru kriz ali groženj demokraciji, pravni državi, človekovim pravicam in temeljnim svoboščinam ali naravnih nesreč ali nesreč, ki jih je povzročil človek, se lahko opravi ad hoc pregled programskih dokumentov. S tem izrednim pregledom se zagotovi skladnost med podporo Unije, dodeljeno v okviru te uredbe, in podporo, dodeljeno v okviru drugih finančnih instrumentov Unije. Na podlagi izrednega pregleda se lahko sprejmejo revidirani programski dokumenti. V tem primeru Komisija revidirane programske dokumente v enem mesecu od njihovega sprejetja pošlje v vednost Evropskemu parlamentu in Svetu.

9. V primeru kriz ali groženj demokraciji, pravni državi, človekovim pravicam in temeljnim svoboščinam, **vključno s pravicami žensk**, ali naravnih nesreč ali nesreč, ki jih je povzročil človek, se lahko opravi ad hoc pregled programskih dokumentov. S tem izrednim pregledom se zagotovi skladnost med podporo Unije, dodeljeno v okviru te uredbe, in podporo, dodeljeno v okviru drugih finančnih instrumentov Unije. Na podlagi izrednega pregleda se lahko sprejmejo revidirani programski dokumenti. V tem primeru Komisija revidirane programske dokumente v enem mesecu od njihovega sprejetja pošlje v vednost Evropskemu

parlamentu in Svetu.

## **Predlog spremembe 24**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 7 – odstavek 9 a (novo)**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

***9a. V primeru sprememb na političnem, pravnem, gospodarskem ali socialnem področju bo Komisija ocenila projekt, da preveri, ali te spremembe vplivajo na predpostavke o vlogah spolov in odnosov, ki so bile vzpostavljene na začetku projekta, in ali bi bilo treba projekt prilagoditi.***

## **Predlog spremembe 25**

### **Predlog uredbe**

#### **Člen 17**

*Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

*Predlog spremembe*

Če katera od partnerskih držav ne upošteva načel demokracije, pravne države in spoštovanja človekovih pravic ter temeljnih svoboščin, Unija brez poseganja v določbe o prekinitvi pomoči iz sporazumov o partnerstvu in sodelovanju ter pridružitvenih sporazumov s partnerskimi državami in regijami zadevno državo povabi, naj opravi posvetovanja, da bi se poiskala rešitev, sprejemljivo za obe strani, razen v izjemno nujnih primerih. Če posvetovanja z zadevno državo ne privedejo do rešitve, ki bi bila sprejemljiva za obe strani, ali če se posvetovanja zavrnejo ali v izjemno nujnih primerih, lahko Svet sprejme ustrezne ukrepe v skladu s členom 215(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije, ki lahko vključujejo popolno ali delno prekinitvev pomoči Unije.

Če katera od partnerskih držav ne upošteva načel demokracije, pravne države in spoštovanja človekovih pravic ter temeljnih svoboščin, ***vključno s pravicami žensk in enakosti med moškimi in ženskami***, Unija brez poseganja v določbe o prekinitvi pomoči iz sporazumov o partnerstvu in sodelovanju ter pridružitvenih sporazumov s partnerskimi državami in regijami zadevno državo povabi, naj opravi posvetovanja, da bi se poiskala rešitev, sprejemljivo za obe strani, razen v izjemno nujnih primerih. Če posvetovanja z zadevno državo ne privedejo do rešitve, ki bi bila sprejemljiva za obe strani, ali če se posvetovanja zavrnejo ali v izjemno nujnih primerih, lahko Svet sprejme ustrezne ukrepe v skladu s členom 215(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije, ki lahko vključujejo popolno ali delno prekinitvev

pomoči Unije.

## POSTOPEK

<b>Naslov</b>	Vzpostavitev evropskega sosedskega instrumenta
<b>Referenčni dokumenti</b>	COM(2011)0839 – C7-0492/2011 – 2011/0405(COD)
<b>Pristojni odbor</b> Datum razglasitve na zasedanju	AFET 17.1.2012
<b>Mnenje pripravil</b> Datum razglasitve na zasedanju	FEMM 16.2.2012
<b>Pripravljavec/-ka mnenja</b> Datum imenovanja	Emine Bozkurt 25.1.2012
<b>Obraznava v odboru</b>	23.4.2012
<b>Datum sprejetja</b>	30.5.2012
<b>Izid končnega glasovanja</b>	+: 23 –: 0 0: 1
<b>Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Regina Bastos, Andrea Češková, Iratxe García Pérez, Mikael Gustafsson, Mary Honeyball, Lívia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nicole Kiil-Nielsen, Silvana Koch-Mehrin, Rodi Kraca-Cagaropulu (Rodi Kratsa-Tsagaropoulou), Astrid Lulling, Elisabeth Morin-Chartier, Siiri Oviir, Antonija Prvanova (Antonyia Parvanova), Joanna Senyszyn, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Britta Thomsen, Angelika Werthmann, Inês Cristina Zuber
<b>Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju</b>	Izaskun Bilbao Barandica, Vilija Blinkevičiūtė, Franziska Katharina Brantner, Minodora Cliveti, Mojca Kleva, Ana Miranda, Norica Nicolai, Antigoni Papadopulu (Antigoni Papadopoulou)